



No. 75

N° 75

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
October 23, 2013

Mercredi
23 octobre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 34, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of permit denials and out-of-province service and evidence in certain proceedings and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi visant à modifier le Code de la route en ce qui concerne les refus relatifs aux certificats d'immatriculation et la signification et les preuves extraprovinciales dans certaines instances, et à apporter une modification corrélative à la Loi sur les infractions provinciales.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 13, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The House expressed its condolence on the death of Tony Silipo, Member for the Electoral District of Dovercourt from September 6, 1990 to June 2, 1999.

PETITIONS

PÉTITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-4) Ms. Thompson.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Fedeli, Mr. Milligan and Mr. Walker.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-72) Mr. Mantha.

Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-109) Mr. Walker.

Improvements to Highway 21 between Port Elgin and Southampton (Sessional Paper No. P-126) Ms. Thompson.

The Ontario Ranger Program (Sessional Paper No. P-144) Mr. Vanthof.

Ontario Waterfalls. (Sessional Paper No. P-155) Mr. Hardeman.

Not reducing physiotherapy services (Sessional Paper No. P-162) Ms. Fife.

Amending the definition of an ATV (All-Terrain Vehicle) (Sessional Paper No. P-163) Mr. Mantha.

The Darlington Generating Station (Sessional Paper No. P-181) Mr. O'Toole.

Ontario's Spring Bear Hunt (Sessional Paper No. P-182) Mr. Mauro.

The Waste Reduction Act, 2013 (Sessional Paper No. P-183) Mr. Delaney and Mr. Flynn.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 70, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, the question was then put.

Carried.

The Bill passed.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:51 p.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Adoptée.

Le projet de loi est adopté.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 51, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker
